

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
2 April 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пункты 146 и 163 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

**Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций по проведению
референдума в Западной Сахаре**

**Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации
Объединенных Наций по проведению референдума
в Западной Сахаре на период с 1 июля 2010 года по
30 июня 2011 года и предлагаемый бюджет Миссии
на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года**

**Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам**

Ассигнования на 2010/11 год	57 130 500 долл. США
Расходы за 2010/11 год	57 102 100 долл. США
Неизрасходованный остаток средств за 2010/11 год	28 400 долл. США
Ассигнования на 2011/12 год	61 449 400 долл. США
Прогнозируемые расходы за 2011/12 год ^a	59 675 400 долл. США
Сметный неизрасходованный остаток средств за 2011/12 год ^a	1 774 000 долл. США
Предлагаемый бюджет на 2012/13 год, представленный Генеральным секретарем	58 715 200 долл. США
Сумма, рекомендованная Консультативным комитетом на 2012/13 год	58 239 200 долл. США

^a Оценка по состоянию на 31 января 2012 года (см. приложение I).



I. Введение

1. **Выполнение рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенной в пункте 33 ниже, повлечет за собой сокращение предлагаемого бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (A/66/681) на 476 000 долл. США.**

2. Доклад Консультативного комитета по сквозным вопросам, касающимся операций по поддержанию мира, содержится в документе A/66/718. В настоящем докладе Комитет рассматривает вопросы, касающиеся ресурсов, и другие вопросы, которые имеют непосредственное отношение к МООНРЗС.

3. При рассмотрении доклада об исполнении бюджета МООНРЗС на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/66/573) Консультативный комитет учел информацию о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров, касающихся Миссии (A/65/5 (Vol. II), глава II), о чем говорится в пункте 41 ниже. Кроме того, в документе A/66/719 содержится доклад Консультативного комитета по докладу Комиссии об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за период, закончившийся 30 июня 2011 года (A/66/5 (Vol. II)). **Консультативный комитет вновь подчеркивает важность заключений Комиссии ревизоров и вновь заявляет о необходимости выполнения рекомендаций Комиссии в сроки, определенные Генеральным секретарем.**

4. Список документов, проанализированных Консультативным комитетом и использовавшихся им для справочных целей при рассмотрении вопроса о финансировании МООНРЗС, приводится в конце настоящего доклада.

II. Отчет об исполнении бюджета на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года

5. В своей резолюции 64/284 Генеральная Ассамблея ассигновала на содержание Миссии в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года сумму в размере 57 130 500 долл. США брутто (54 722 400 долл. США нетто). Общая сумма расходов за тот же период составила 57 102 100 долл. США брутто (54 417 400 долл. США нетто). Образовавшийся неизрасходованный остаток средств в размере 28 400 долл. США в валовом выражении соответствует доле освоения ресурсов, составляющей 99,95 процента от объема ассигнований. Анализ разницы приводится в разделе IV отчета об исполнении бюджета на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/66/573).

6. На основании отчета об исполнении бюджета Консультативный комитет отмечает, что значительные расхождения с объемами потребностей в ресурсах, предусмотренными в утвержденном бюджете, обусловлены рядом факторов, включая дополнительные потребности в ресурсах на гражданский персонал и воздушный транспорт, которые удовлетворялись за счет использования ресурсов, утвержденных на осуществление деятельности, расходы на которую относятся главным образом к категории «Оперативные расходы» (см. A/66/573, пункты 16–18; см. также пункты 8 и 24 ниже). Сводная информация о перерас-

пределении средств между категориями представлена в разделе III.B, а соответствующие разъяснения даны в пункте 28 отчета об исполнении бюджета.

7. Дополнительные потребности в ресурсах были обусловлены в основном: а) повышением расходов на международный персонал (908 200 долл. США), главным образом ввиду того, что фактическая средняя доля вакансий составила 8,3 процента, в то время как в бюджет был заложен показатель, равный 10 процентам, а также более высоких, чем предусматривалось в бюджете, общих расходов по персоналу; б) повышением расходов на национальный персонал (1 025 200 долл. США) ввиду того, что фактическая средняя доля вакансий составила 1,2 процента, в то время как в бюджет был заложен показатель, равный 7 процентам, а также в связи с введением с 1 октября 2010 года пересмотренной шкалы окладов для национального персонала и повышением уровней должностей такого персонала в результате проведенной классификации должностей (см. пункты 22 и 23 ниже); и повышением расходов на воздушный транспорт (1 142 700 долл. США) главным образом ввиду более высоких, чем предусматривалось в бюджете, расходов по контрактам на аренду и эксплуатацию самолетов и вертолетов, а также более высоких затрат на авиационное топливо.

8. Генеральный секретарь указывает, что в целях изыскания средств для удовлетворения вышеуказанных дополнительных потребностей в ресурсах на гражданский персонал (1 959 800 долл. США) и воздушный транспорт (1 142 700 долл. США) Миссия отложила приобретение оборудования и реализацию строительных проектов на 2011/12 бюджетный год, что объясняет разницу в объеме ресурсов по разделам «Помещения и объекты инфраструктуры» (1 469 200 долл. США), «Наземный транспорт» (1 344 000 долл. США) и «Связь» (432 800 долл. США). Кроме того, Миссия получила оборудование, переданное из Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) и Миссии Организации Объединенных Наций в Непале (МООНН). По запросу Консультативный комитет был информирован о том, что общая стоимость активов, переданных в МООНРЗС из МИНУРКАТ, составила 3,9 млн. долл. США, включая средства связи, информационную технику, инженерно-технические средства, предметы снабжения и транспортные средства. Комитет был также информирован о том, что общая стоимость активов, переданных из МООНН, составила 68 851 долл. США.

9. Замечания Консультативного комитета относительно информации, представленной в отчете об исполнении бюджета (A/66/573) по отдельным статьям расходов, когда таковые имеются, содержатся в разделе IV ниже, посвященном обсуждению предлагаемого бюджета на период с 1 июня 2012 года по 30 июня 2013 года.

III. Информация об исполнении бюджета на текущий период

10. Консультативный комитет был проинформирован о том, что по состоянию на 21 февраля 2012 года в связи с финансированием МООНРЗС с момента ее создания государствам-членам были начислены взносы на общую сумму 900 813 000 долл. США. На ту же дату были получены платежи на сумму 847 624 000 долл. США; таким образом, сумма невыплаченных взносов со-

ставляет 53 189 000 долл. США. Комитет был также информирован о том, что подлежащая возмещению сумма расходов на воинские контингенты была оценена в 268 299 долл. США (за период с марта 2011 года по январь 2012 года), а подлежащая возмещению сумма расходов на принадлежащее контингентам имущество — в 159 876 долл. США (за период с ноября 2010 года по январь 2012 года). По запросу Консультативный комитет был далее информирован о том, что ввиду недостаточного объема денежной наличности на специальном счете для МООНРЗС Организация не смогла возместить странам, предоставляющим войска, расходы за указанные периоды. Что касается компенсации в случае смерти или потери трудоспособности, то за период с момента создания Миссии по 11 требованиям в качестве такой компенсации было выплачено 318 000 долл. США, нерассмотренных требований не осталось.

11. Консультативный комитет с обеспокоенностью отмечает, что по состоянию на 21 февраля 2012 года сумма имеющейся у Миссии денежной наличности составляла 700 000 долл. США, которая, как и в предыдущие годы, меньше суммы требуемого трехмесячного оперативного резерва наличных средств в размере 15 238 000 долл. США (дефицит составляет 14 538 000 долл. США). Кроме того, на ту же дату Миссия имела задолженность на сумму 7,5 млн. долл. США, заимствованную со специального счета Сил Организации Объединенных Наций по охране. Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с тем, что финансовое положение МООНРЗС по-прежнему является неустойчивым, и это может иметь последствия для своевременного возмещения расходов странам, предоставляющим войска (см. A/65/743/Add.5, пункт 10). Комитет напоминает о том, что Генеральная Ассамблея неоднократно призывала все государства-члены выплачивать начисленные им взносы в полном объеме, своевременно и без каких бы то ни было условий (см. резолюцию 65/293 Генеральной Ассамблеи¹).

12. До сведения Консультативного комитета была доведена следующая информация о фактической численности персонала МООНРЗС в период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года по состоянию на 31 января 2012 года:

	Утвержденные должности ^a	Заполненные должности	Доля вакансий (в процентах)
Военный и полицейский персонал			
Военные наблюдатели	203	196	3
Воинские контингенты	27	24	11
Полиция Организации Объединенных Наций	6	5	17
Гражданский персонал			
Международный персонал	102	102	—
Национальный персонал	170	164	4

¹ См. также резолюции 64/243, 62/236, 56/253 и 54/249.

	Утвержденные должности ^a	Заполненные должности	Доля вакансий (в процентах)
Временный персонал общего назначения			
Национальный персонал	2	2	—
Добровольцы Организации Объединенных Наций	20	19	5

^a Максимальная утвержденная численность на период.

13. Консультативному комитету была представлена таблица с данными о текущих и прогнозируемых расходах за период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года с объяснением причин возникновения разницы (см. приложение I). По состоянию на 31 января 2012 года расходы, относящиеся к данному периоду, составили 39 207 200 долл. США. Общая сумма расходов на конец текущего финансового периода оценивается в 59 675 400 долл. США, тогда как объем ассигнований составляет 61 449 400 долл. США. Таким образом, прогнозируемый неизрасходованный остаток средств составляет 1 774 000 долл. США.

IV. Предлагаемый бюджет на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

A. Мандат и запланированные результаты

14. Мандат МООНРЗС был определен Советом Безопасности в его резолюции 690 (1991). В последний раз продление срока действия мандата (до 30 апреля 2012 года) было утверждено Советом в его резолюции 1979 (2011). Пояснения, касающиеся мандата, предположений, положенных в основу планирования, и инициатив по поддержке Миссии, содержатся в пунктах 2–14 предлагаемого бюджета (A/66/681). Миссии поручено оказывать содействие Совету Безопасности в достижении общей цели, а именно в обеспечении справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического урегулирования, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары. МООНРЗС будет по-прежнему иметь штаб, размещаемый в Эль-Аюне, и девять опорных пунктов, а также отделение связи в Тиндуфе, Алжир. Схемы организационной структуры Миссии приведены в приложении II к предлагаемому бюджету.

15. Информация о партнерских связях и координации деятельности со страновой группой содержится в пункте 15 предлагаемого бюджета. В нем указывается, что Миссия оказывает на основе возмещения расходов материально-техническую поддержку в реализации программы мер укрепления доверия, которая осуществляется Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и в рамках которой организуются поездки для посещения членов семей между районом к западу от песчаного вала и лагерями беженцев в Тиндуфе, Алжир. В бюджете также указывается, что Миссия будет продолжать тесно сотрудничать с другими заинтересованными сторонами в районе Миссии, включая Африканский союз.

В. Потребности в ресурсах

16. Предлагаемый бюджет МООНРЗС на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года составляет 58 715 200 долл. США, что на 2 734 200 долл. США, или на 4,4 процента, в валовом выражении меньше суммы ассигнований на 2011/12 год, составляющей 61 449 400 долл. США. Консультативный комитет отмечает, что при сопоставлении объема предлагаемого бюджета с прогнозируемой суммой расходов за 2011/12 год, оцениваемой в 59 675 400 долл. США (см. пункт 13 выше), предлагаемое сокращение объема ресурсов составляет 960 200 долл. США. Предлагаемое сокращение объясняется главным образом уменьшением объема ассигнований на покрытие оперативных расходов, частично компенсируемым увеличением потребностей в ресурсах на гражданский персонал. Информация о финансовых потребностях и анализ разницы приводятся в разделах II и III предлагаемого бюджета (A/66/681).

17. В 2012/13 году ожидается поступление учтенных в бюджете добровольных взносов натурой на сумму 3 046 816 долл. США, включающих взносы правительства Марокко (2 736 793 долл. США), правительства Алжира (284 825 долл. США) и Фронта ПОЛИСАРИО (25 198 долл. США) (A/66/681, раздел II.A). Кроме того, ожидается поступление не учтенных в бюджете взносов на сумму 1 476 000 долл. США в соответствии с соглашением о статусе миссии в виде жилья, предоставляемого правительством Марокко (1 394 000 долл. США) и правительством Алжира (82 000 долл. США) (A/66/681, раздел II.B). **Консультативный комитет с признательностью отмечает предоставление как и прежде указанных добровольных взносов.**

18. В предлагаемом бюджете МООНРЗС на 2012/13 год предусматривается следующая запланированная численность персонала: 203 военных наблюдателя, 27 военнослужащих в составе воинского контингента, 6 полицейских Организации Объединенных Наций, 100 международных сотрудников, 174 национальных сотрудника и 2 сотрудника на временных должностях, а также 16 добровольцев Организации Объединенных Наций и 10 сотрудников, предоставленных правительством.

1. Военный и полицейский персонал

Категория	Утвержденная численность на 2011/12 год ^a	Предлагаемая численность на 2012/13 год ^a	Разница
Военные наблюдатели	203	203	—
Воинские контингенты	27	27	—
Полиция Организации Объединенных Наций	6	6	—

^a Максимальная утвержденная численность на период.

19. Сметные потребности в ресурсах на военный и полицейский персонал в 2012/13 году составляют 6 515 100 долл. США, что на 152 000 долл. США, или 2,3 процента, меньше суммы ассигнований на 2011/12 год. Предлагаемое сокращение в основном обусловлено уменьшением ассигнований на обеспечение продовольствием военных наблюдателей ввиду прогнозируемого сокращения потребностей, а также уменьшением сметной суммы ассигнований на выплату

компенсации в случае смерти или потери трудоспособности, поскольку за последние четыре года не было подано ни одного соответствующего требования (A/66/681, пункт 41). Для военных наблюдателей в бюджет закладывается коэффициент задержки с развертыванием в размере 2 процентов, а для воинских контингентов и полиции Организации Объединенных Наций такие коэффициенты в бюджет не закладываются.

2. Гражданский персонал

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная численность на 2011/12 год</i>	<i>Предлагаемая численность на 2012/13 год</i>	<i>Разница</i>
Международный персонал	102	100	(2)
Национальный персонал	170	174	4
Временные должности	2	2	–
Добровольцы Организации Объединенных Наций	20	16	(4)
Всего	294	292	(2)

20. Сметные потребности в ресурсах на гражданский персонал в 2012/13 году составляют 24 374 300 долл. США, что на 1 815 300 долл. США, или 8 процентов, превышает объем ассигнований на 2011/12 год. В смете расходов на гражданский персонал учтены доли вакансий в размере 2 процентов для международного персонала, 5 процентов для национальных сотрудников категории общего обслуживания и 2 процентов для добровольцев Организации Объединенных Наций. Обоснование предлагаемых долей вакансий приводится в пункте 31 предлагаемого бюджета (A/66/681).

21. Увеличение потребностей в ресурсах в 2012/13 году связано в основном: а) с национальным персоналом (1 593 200 долл. США), что объясняется главным образом пересмотром шкалы окладов для национального персонала и повышением среднего уровня должностей такого персонала в результате проведенной классификации должностей; и б) с международным персоналом (438 000 долл. США), что объясняется главным образом пересмотром шкалы окладов для международного персонала и повышением суммы общих расходов по персоналу. Указанное увеличение потребностей в ресурсах частично компенсируется уменьшением потребностей в результате сокращения числа должностей добровольцев Организации Объединенных Наций с 20 до 16.

Классификация должностей

22. Консультативный комитет отмечает, что повышение среднего уровня должностей национального персонала в результате проведенной классификации должностей явилось одним из факторов, обусловивших дополнительные потребности в ресурсах и связанное с ними перераспределение средств между категориями в 2010/11 году (см. также пункт 6 выше). По запросу Комитет был информирован о том, что классификация должностей сотрудников категории полевой службы и национального персонала категории общего обслуживания в Миссии никогда не проводилась и что по итогам работы контрольной миссии, направленной из Центральных учреждений в МООНРЗС в июне 2009 года, было признано, что со времени создания Миссии в 1991 году функции и обязан-

ности, выполняемые такими сотрудниками, изменились. Миссия представила просьбу о проведении классификации в марте 2010 года. Классификация должностей была проведена в марте и апреле 2010 года, однако ее результаты были утверждены в июле 2010 года, а повышение уровней должностей было осуществлено ретроактивно с 1 апреля 2010 года. До июля 2010 года, когда бюджет на 2010/11 год был уже утвержден, невозможно было прогнозировать повышение окладов, обусловленное проведенной классификацией должностей. В результате Миссии пришлось использовать на удовлетворение возросших потребностей в ресурсах на национальный персонал в 2010/11 году средства, предусмотренные по другим категориям расходов.

23. По запросу Консультативный комитет был также информирован о том, что влияние классификации на размеры окладов национального персонала было частично учтено в бюджете на 2011/12 год, однако масштабы последствий стали полностью известны лишь позднее ввиду требований к стажу сотрудников для занятия должностей, класс/разряд которых повысился на один уровень, процедур найма на должности, класс/разряд которых повысился на два уровня, а также проведения окончательного анализа результатов классификации. По этой причине в бюджете на 2012/13 год учтены дальнейшие повышения среднего уровня должностей национального персонала, обусловленные все той же классификацией должностей. **Консультативный комитет считает, что в будущих предлагаемых бюджетах следует более четко разъяснять последствия проводимых классификаций должностей для последующих финансовых периодов в целях повышения транспарентности.**

24. Консультативный комитет понимает, что Миссия не могла предвидеть результаты классификации должностей, тем не менее он считает, что проведение таких мероприятий следует планировать таким образом, чтобы предусматривать, насколько это возможно, средства на удовлетворение финансовых потребностей, обусловливаемых результатами таких мероприятий, в бюджетах на те периоды, к которым относятся эти потребности, в избежание перераспределения значительных сумм из других категорий ассигнований и вызванных этим последствий для запланированной деятельности. Консультативный комитет рассматривает вопрос о перераспределении средств между категориями расходов в миссиях по поддержанию мира более подробно в контексте своего общего доклада об административных и бюджетных аспектах финансирования миротворческих операций (A/66/718).

Рекомендации в отношении должностей

25. Как указано в приведенной выше таблице, в предлагаемых штатах на 2012/13 год отражено сокращение на 2 должности. Подробное описание изменений, предлагаемых по компоненту 3 «Поддержка», приводится в докладе Генерального секретаря о предлагаемом бюджете (A/66/681). В приложении II к настоящему докладу приводится сводная информация о предлагаемых кадровых изменениях, которые включают следующие изменения по компоненту поддержки:

а) упразднение одной должности добровольца Организации Объединенных Наций (Секция связи и информационных технологий) и одной должности национального сотрудника категории общего обслуживания (Инженерно-техническая секция);

б) преобразование двух должностей сотрудников категории полевой службы и трех должностей добровольцев Организации Объединенных Наций в пять должностей национального персонала категории общего обслуживания (Финансовая секция, Авиационная секция и Секция наземного транспорта);

с) перераспределение должностей национального персонала категории общего обслуживания в рамках компонента поддержки.

Консультативный комитет приветствует предлагаемое преобразование должностей международного персонала в должности национального персонала, что должно содействовать созданию национального потенциала. Комитет рекомендует утвердить кадровые предложения Генерального секретаря.

3. Оперативные расходы

(В долл. США)

Ассигнования на 2011/12 год	Предлагаемые ассигнования на 2012/13 год	Разница
32 223 300	27 825 800	(4 397 500)

26. Сметные потребности в ресурсах на покрытие оперативных расходов в 2012/13 году составляют 27 825 800 долл. США, что на 4 397 500 долл. США, или на 13,6 процента, меньше объема ассигнований на 2011/12 год.

27. Уменьшение в основном объясняется снижением потребностей по разделам:

а) «Наземный транспорт» (2 498 800 долл. США): в связи с тем, что в бюджет не включены ассигнования на приобретение автотранспортных средств ввиду продлением полезного срока службы имеющихся автотранспортных средств еще на два года, а также в связи с сокращением ассигнований на приобретение инструментов и оборудовании для автомастерской ввиду их закупки в 2011/12 году; частично компенсируется увеличением потребностей в ресурсах на техническое обслуживание и ремонт автотранспортных средств, полученных от МИНУРКАТ, а также в связи с повышением средней стоимости одного литра дизельного топлива;

б) «Помещения и объекты инфраструктуры» (1 285 700 долл. США): в связи с сокращением ассигнований на приобретение генераторов и оборудования для жилых и служебных помещений, полученных из МИНУРКАТ, снижением потребностей в ресурсах на запасные части и предметы снабжения ввиду наличия соответствующих запасов, а также снижением потребностей в ресурсах на услуги по переоборудованию и ремонту помещений, которые в основном были осуществлены в 2011/12 году, что частично компенсируется выделением ассигнований на строительство автомастерской для обслуживания и ремонта тяжелых автотранспортных средств;

с) «Воздушный транспорт» (778 000 долл. США): в связи с уменьшением расходов на аренду и эксплуатацию ввиду сокращения числа вертолетов (см. пункт 30 ниже), частично компенсируемым увеличением потребностей в ресурсах на аренду и эксплуатацию самолетов с учетом фактических расходов

и повышения средней цены 1 литра авиационного топлива с 0,762 долл. США до 1 долл. США в текущем периоде;

d) «Связь» (290 200 долл. США): в связи с отсрочкой замены оборудования инфраструктуры связи в результате продления его срока службы;

e) «Информационные технологии» (150 300 долл. США): в связи с отсрочкой замены оборудования информационно-технической инфраструктуры в результате продления его срока службы.

28. Сокращение потребностей в ресурсах частично компенсируется увеличением потребностей по разделу «Прочие предметы снабжения, оборудование и услуги» (620 700 долл. США), что объясняется в основном увеличением ассигнований на деятельность по обнаружению и обезвреживанию мин ввиду расширения операций по разминированию и задействованием дополнительного тяжелого инженерного минного тральщика для выполнения более сложных работ по разминированию, а также работ по подземному обезвреживанию мин (см. также пункт 36 ниже).

Коэффициенты обеспеченности автотранспортными средствами и компьютерами

29. Со ссылкой на предлагаемый бюджет на 2012/13 год Консультативный комитет отмечает, что сумма уменьшения ассигнований на покрытие оперативных расходов включает сумму сокращения в размере 1,2 млн. долл. США, достигаемого благодаря продлению срока службы такого имущества, как автотранспортные средства и информационно-коммуникационное оборудование (A/66/681, пункты 10 и 29). На основании информации, представленной Комитету, он отмечает также, что коэффициенты обеспеченности Миссии автотранспортными средствами и компьютерами по большинству категорий превышают нормативные показатели, установленные для миротворческих операций. По запросу Комитету были представлены некоторые разъяснения в отношении превышения нынешними коэффициентами обеспеченности Миссии автотранспортными средствами и компьютерами установленных нормативов. **Тем не менее Консультативный комитет рекомендует МООНРЗС провести пересмотр количества имеющихся в распоряжении Миссии автотранспортных средств и единиц информационной техники и необходимым образом скорректировать нынешние высокие коэффициенты обеспеченности соответствующими средствами при планировании соответствующих потребностей в рамках будущих бюджетов.** Дополнительные замечания Комитета по этому вопросу изложены в его докладе по сквозным вопросам (A/66/718).

Воздушный транспорт

30. В бюджете указывается, что на 2012/13 год МООНРЗС сократит свой парк вертолетов с трех до двух воздушных судов, но будет по-прежнему использовать три самолета, в результате чего экономия за счет повышения эффективности составит 4,2 млн. долл. США (A/66/681, стр. 15, и пункты 10 и 29). Консультативный комитет отмечает, что сокращение парка вертолетов будет произведено в мае 2011 года (A/66/573, стр. 21). Комитет отмечает также, что в предлагаемом бюджете не дается четкого обоснования сокращения парка вертолетов на одно воздушное судно и не содержится информации о том, какие меры

будут приняты Миссией для смягчения каких бы то ни было последствий такого сокращения для выполнения мандата. По запросу Комитет был информирован о том, что для осуществления деятельности Миссии достаточно двух вертолетов и что меры, принятые в целях смягчения каких бы то ни было негативных последствий, включают увеличение числа летных часов, отводимых для целей воздушной разведки, и сокращение числа летных часов, отводимых для выполнения административных и логистических задач (см. также пункт 41 ниже). **Консультативный комитет рекомендует давать в будущих предлагаемых бюджетах при анализе потребностей в авиационных средствах для всех операций по поддержанию мира полное обоснование предлагаемых изменений, в том числе включать в них информацию о мерах, принимаемых в целях смягчения любых непреднамеренных последствий, с тем чтобы эти изменения не сказывались негативно на выполнении мандатов.**

31. В пункте 49 предлагаемого бюджета (A/66/681) указывается, что ввиду сокращения числа находящихся в эксплуатации вертолетов прогнозируемые потребности в авиационном топливе на 2012/13 год сократятся с 3,9 до 3,3 миллиона литров. В этой связи Консультативный комитет со ссылкой на отчет об исполнении бюджета отмечает, что в 2010/11 году фактическое потребление авиационного топлива составило 3 295 811 литров для трех самолетов и трех вертолетов (в мае 2011 года из парка воздушных судов был выведен один вертолет) (A/66/573, стр. 21). По запросу Консультативный комитет был информирован о том, что за период с 1 июля 2011 года по 29 февраля 2012 года фактический объем потребления топлива составил 1 907 644 литра для трех самолетов и двух вертолетов (при среднемесечном объеме потребления 238 455 литров, исходя из чего годовое потребление прогнозируется в объеме приблизительно 2 861 466 литров). Комитет был также информирован о том, что на 2012/13 год снабжение авиационным топливом парка воздушных судов Миссии в составе трех самолетов и двух вертолетов предусматривается в объеме 3 337 848 литров.

32. Консультативный комитет запросил также информацию о количестве часов налета для вертолетов Миссии и был информирован о том, что годовой налет для трех вертолетов в бюджете на 2010/11 год предусмотрен в количестве 2760 часов и в бюджете на 2011/12 год — в количестве 2730 часов, а годовой налет для двух вертолетов в бюджете на 2012/13 год предусмотрен в количестве 1920 часов. Комитет отмечает, что, хотя общий предусмотренный в бюджете годовой налет для вертолетов сократится с 2730 летных часов в 2011/12 году до 1920 летных часов в 2012/13 году с учетом вывода из парка одного вертолета, годовой налет в расчете на один вертолет увеличится с 910 летных часов в 2011/12 году до 960 летных часов в 2012/13 году. Комитет был также информирован о предлагаемом увеличении годового налета для трех самолетов на 90 летных часов.

33. **С учетом сокращения числа вертолетов на одно воздушное судно, нынешней динамики потребления авиационного топлива и предлагаемого небольшого увеличения количества летных часов Консультативный комитет считает, что потребности Миссии в авиационном топливе на 2012/13 год должны быть установлены в объеме прогнозируемого потребления топлива в 2011/12 году, что приведет к сокращению предлагаемых потребностей в топливе на 476 000 литров, в результате чего потребности в**

ресурсах по разделу «Воздушный транспорт» на 2012/13 год сократятся на 476 000 долл. США.

Экономия в результате повышения эффективности

34. В предлагаемом бюджете указывается, что помимо предусматриваемой экономии за счет повышения эффективности по разделам «Воздушный транспорт» и «Наземный транспорт и оборудование» (см. пункты 29 и 30 выше) может быть достигнута дополнительная экономия в размере 60 000 долл. США за счет объединения функций снабжения в результате создания объединенного и консолидированного склада для хранения инженерно-технических средств, аппаратуры связи и информационной техники. В связи с этим объединением предлагается сократить одну должность национального сотрудника категории общего обслуживания и одну должность добровольца Организации Объединенных Наций (A/66/681, пункт 29). По запросу Консультативный комитет был информирован о том, что вместо физического строительства склада будет осуществлена виртуальная консолидация в виде объединения персонала, служебных помещений и обрабатывающей аппаратуры и погрузочно-разгрузочного оборудования, в результате чего будут достигнуты такие выгоды, как: а) сокращение затрат на распределение запасов со склада; б) повышение эффективности обработки подаваемых заявок; и с) централизация ввода данных и инвентарного учета имущества. **Консультативный комитет просит указать в отчете об исполнении бюджета на 2012/13 год экономию, достигнутую за счет повышения эффективности в результате объединения складов.**

Деятельность, связанная с разминированием

35. В пункте 11 отчета об исполнении бюджета (A/66/573) указывается, что в течение отчетного периода Миссия добилась значительного успеха при проведении операции по обнаружению и обезвреживанию мин, уничтожив 33 000 неразорвавшихся взрывоопасных пережитков войны, в то время как запланированный целевой показатель составлял 3000 единиц. По запросу, Консультативный комитет был информирован о том, что повышение производительности операций по разминированию было технически достигнуто благодаря введению нового порядка, предусмотренного в соответствующем контракте, найму одного сотрудника по операциям/контролю качества и внедрению новых методов выполнения работ по разминированию. **Консультативный комитет приветствует достигнутый Миссией успех в осуществлении деятельности по обнаружению и обезвреживанию мин и ожидает, что другие соответствующие миссии будут ознакомлены с опытом, накопленным МООНРЗС в этой связи.**

36. Что касается фактически разминированной территории, а также территории, подлежащей разминированию, то Консультативный комитет отмечает, что площадь фактически разминированной территории в 2010/11 году составила 8 422 225 кв. м., тогда как запланированные для разминирования в 2011/12 году и 2012/13 году площади составляют, соответственно, 750 000 кв. м. и 1 000 000 кв. м (A/66/573, стр. 12, и A/66/681, пункт 37). По запросу Комитет был информирован о причинах установления на 2011/12 год более низкого показателя в размере 750 000 кв. м., при том что в 2010/11 году была фактически разминирована территория площадью 8 422 225 кв. м., а также запланированного на 2012/13 год показателя в размере 1 000 000 кв. м. Было указано, что на

2011/12 год было запланировано осуществление деятельности по разминированию в течение лишь пяти месяцев ввиду снижения объема финансирования, в то время как на 2012/13 год запланировано осуществление такой деятельности в течение 10 месяцев. Вместе с тем, поскольку подлежащая разминированию в 2012/13 году территория отличается более сложным рельефом, величина подлежащей разминированию площади не связана напрямую с увеличением числа месяцев работы. Со ссылкой на предлагаемый бюджет Комитет отмечает, что в 2011/12 году Миссия перешла от наземного уничтожения неразорвавшихся боеприпасов к более сложному и трудоемкому процессу подземного уничтожения мин.

Проект по использованию экологически чистых технологий

37. Со ссылкой на отчет об исполнении бюджета на 2010/11 год Консультативный комитет отмечает, что запланированная установка двух ветрогенераторов была отменена ввиду сложного характера такого проекта (A/66/573, стр. 20). По запросу Комитет был информирован о том, что это было сделано ввиду недостаточного знания функционирования системы и отсутствия подготовленного персонала для выполнения этого проекта. Комитету было также сообщено, что вопрос о реализации этого проекта будет пересматриваться после надлежащего изучения в ближайшем будущем технических вопросов, связанных с данными о ветровой энергии, установкой и эксплуатацией ветрогенераторов и соответствующей подготовкой персонала. **Консультативному комитету не понятно, почему первоначальное предложение о реализации проекта п установке ветрогенераторов было выдвинуто в отсутствие полной информации и знаний, необходимых для реализации таких проектов. По мнению Комитета, бюджетные предложения должны основываться на тщательно проработанных предположениях, используемых при планировании.**

Проекты с быстрой отдачей

38. Консультативный комитет напоминает, что на 2011/12 год было испрашено 50 000 долл. США на реализацию двух проектов с быстрой отдачей по сооружению колодцев к востоку от земляного вала в целях обеспечения водоснабжения опорных пунктов и местного населения; это была первая просьба Миссии о выделении средств на осуществление проектов с быстрой отдачей (A/65/743/Add.5, пункт 33). По запросу Комитет был информирован о том, что согласие на осуществление этих проектов было получено от местных властей лишь недавно и что начало осуществления этих проектов запланировано на середину марта 2012 года. Консультативный комитет отмечает, что, согласно информации, представленной в предлагаемом бюджете, эти проекты осуществлены, но это не соответствует фактическому положению дел с реализацией этих проектов. **Консультативный комитет вновь призывает Миссию обеспечить скорейшее осуществление этих двух проектов с быстрой отдачей (см. A/65/743/Add.5, пункт 33).**

Учебная подготовка

39. Информация о сметных потребностях в ресурсах на учебную подготовку на 2012/13 год приводится в пунктах 33–35 предлагаемого бюджета (A/66/681). Со ссылкой на таблицу, приведенную в пункте 34, Консультативный комитет

отмечает, что фактическая численность международных сотрудников, охваченных внешней учебной подготовкой в 2010/11 году, составила 33 человека, запланированная численность таких сотрудников на 2011/12 год составила 29 человек, а предлагаемая на 2012/13 год численность международных сотрудников, подлежащих охвату такой подготовкой, составляет 27 человек при общей фактической, предусмотренной в бюджете и предлагаемой численности международных сотрудников, охватываемых учебной подготовкой в соответствующие периоды, соответственно 99, 102 и 100 человек. Отсюда, по мнению Консультативного комитета, следует, что в среднем каждый международный сотрудник Миссии проходит внешнюю подготовку один раз в три года.

40. Консультативный комитет попросил представить обоснование необходимости столь частого прохождения международными сотрудниками внешней учебной подготовки и был информирован о том, что вся проводимая внешняя учебная подготовка направлена на удовлетворение потребностей Миссии или приобретение сотрудниками навыков, требуемых для занятия конкретных должностей и выполнения конкретных функций. Консультативный комитет более подробно рассматривает вопрос об учебной подготовке в миссиях по поддержанию мира в контексте своего доклада по сквозным вопросам (A/66/718).

Выполнение рекомендаций Комиссии ревизоров

41. Сводная информация о мерах, принятых в целях выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций, приводится в разделе V. С предлагаемого бюджета (A/66/681). В отношении выявленного Комиссией факта низкой загруженности рейсов, совершаемых находящимся в распоряжении Миссии самолетом АН-26, в бюджете указывается, что Миссия приняла меры по исправлению положения с целью добиться максимальной загрузки рейсов посредством изменения состава парка ее воздушных судов. При этом одно воздушное судно было выведено из парка, а два самолета АН-26 были переоборудованы с целью максимально повысить их возможности в плане перевозки как пассажиров, так и грузов в опорные пункты и из них. **Консультативный комитет считает, что Миссии следует еще больше активизировать свои усилия по выполнению рекомендаций Комиссии ревизоров.**

V. Заключение

42. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием МООНРЗС в период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года, указаны в разделе V отчета об исполнении бюджета (A/66/573). **Консультативный комитет рекомендует зачесть государствам-членам неизрасходованный остаток средств в размере 28 400 долл. США, а также сумму прочих поступлений и корректировок в размере 1 109 700 долл. США.**

43. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием МООНРЗС в период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года, указаны в разделе IV предлагаемого бюджета (A/66/681). **Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее ассигновать на содержание Миссии в течение 12-месячного периода с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года сумму в размере 58 239 200 долл. США.**

Документация

- Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/66/573)
- Бюджет Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года (A/66/681)
- Доклад Комиссии ревизоров об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за 12-месячный период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/66/5 (Vol.II), глава II)
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по отчету об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года и предлагаемый бюджет Миссии на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/65/743/Add.5)
- Резолюции 64/284 и 65/304 Генеральной Ассамблеи о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре
- Резолюции 690 (1991) и 1979 (2011) Совета Безопасности

Приложение I

Текущие и прогнозируемые расходы Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре в период с 1 июля 2011 года — 30 июня 2012 года

(В тыс. долл. США)

	1 июля 2011 года — 31 января 2012 года			Прогноз на период с 1 февраля по 30 июня 2012 года				Причины возникновения разницы
	Ассигнования	Общий объем расходов	Неизрасходованный остаток средств	Расходы	Общая сумма расходов, включая прогнозируемые расходы	Расчетный неизрасходованный остаток по состоянию на 30 июня 2012 года	Разница (в процентах)	
					(5)=(2) ÷ (4)	(6)=(1) – (5)		
	(1)	(2)	(3)=(1) – (2)	(4)	(5)=(2) ÷ (4)	(6)=(1) – (5)	(7)=(6) ÷ (1)	
Военный и полицейский персонал								
Военные наблюдатели	5 743,7	3 615,6	2 128,1	1 940,2	5 555,8	187,9	3,3	Неизрасходованный остаток обусловлен в основном тем, что прогнозируемая средняя доля вакансий, равная 3 процентам, превышает запланированную в бюджете долю, равную 2 процентам.
Воинские контингенты	757,9	544,3	213,6	232,3	776,6	(18,7)	(2,5)	Дополнительные потребности в ресурсах обусловлены в основном ростом расходов на перевозку военнослужащих в составе контингентов на родину по окончании срока службы.
Полиция Организации Объединенных Наций	165,5	55,1	110,4	73,6	128,7	36,8	22,2	Неизрасходованный остаток обусловлен в основном тем, что прогнозируемая средняя доля вакансий составляет 11 процентов, в то время как в бюджете предусматривалось развертывание всего соответствующего персонала.
Итого	6 667,1	4 215,0	2 452,1	2 246,1	6 461,1	206,0	3,1	
Гражданский персонал								
Международный персонал	17 649,6	11 313,6	6 336,0	7 949,0	19 262,6	(1613,0)	(9,1)	Дополнительные потребности в ресурсах обусловлены в основном дополнительными расходами, вызванными изменением пособий и льгот в результате осуществления унификации условий службы.
Национальный персонал	4 052,9	2 724,9	1 328,0	2 050,8	4 775,7	(722,8)	(17,8)	Дополнительные потребности в ресурсах обусловлены в основном повышением уровней должностей национального персонала в результате их реклассификации.

	1 июля 2011 года — 31 января 2012 года			Прогноз на период с 1 февраля по 30 июня 2012 года				
	Ассигнования	Общий объем расходов	Неизрасходованный остаток средств	Расходы	Общая сумма расходов, включая прогнозируемые расходы	Расчетный неизрасходованный остаток по состоянию на 30 июня 2012 года	Разница (в процентах)	
	(1)	(2)	(3)=(1) – (2)	(4)	(5)=(2) ÷ (4)	(6)=(1) – (5)	(7)=(6) ÷ (1)	Причины возникновения разницы
Добровольцы Организации Объединенных Наций	809,5	455,1	354,4	209,1	664,2	145,3	17,9	Неизрасходованный остаток обусловлен в основном тем, что прогнозируемая средняя доля вакансий, равная 7 процентам, превышает запланированную в бюджете долю, равную 2 процентам.
Временный персонал общего назначения	47,0	36,1	10,9	23,1	59,2	(12,2)	(26,0)	Дополнительные потребности в ресурсах обусловлены в основном повышением уровней должностей национального персонала в результате их реклассификации.
Итого	22 559,0	14 529,7	8 029,3	10 232,0	24 761,7	(2 202,7)	(9,8)	
Оперативные расходы								
Персонал, предоставляемый правительствами	39,4	22,7	16,7	16,3	39,0	0,4	1,0	Неизрасходованный остаток обусловлен в основном уменьшением потребностей в ресурсах на выплату суточных участников миссии в связи с санкционированным отсутствием соответствующего персонала в районе Миссии.
Консультанты	15,0	–	15,0	15,0	15,0	–	–	
Официальные поездки	704,5	357,3	347,2	222,5	579,8	124,7	17,7	Неизрасходованный остаток обусловлен в основном отменой официальных поездок, которые не могли быть осуществлены по причине отсутствия соответствующих сторон.
Помещения и объекты инфраструктуры	4 467,8	2 088,1	2 379,7	2 039,5	4 127,6	340,2	7,6	Неизрасходованный остаток обусловлен отменой приобретения водоочистительных установок и сокращением потребностей в запасных частях, а также тем, что фактические потребности в ресурсах для самообеспечения меньше предусмотренных в бюджете.
Наземный транспорт	3 609,3	639,7	2 969,6	1 392,2	2 031,9	1 577,4	43,7	Неизрасходованный остаток обусловлен в основном получением автотранспортных средств из МИНУРКАТ, что привело к сокращению закупок.
Воздушный транспорт	17 046,7	12 261,1	4 785,6	3 134,7	15 395,8	1 650,9	9,7	Неизрасходованный остаток обусловлен в основном прекращением действия контракта на аренду одного вертолета в мае 2011 года.

	1 июля 2011 года — 31 января 2012 года			Прогноз на период с 1 февраля по 30 июня 2012 года				
	Ассигнования	Общий объем расходов	Неизрасходованный остаток средств	Расходы	Общая сумма расходов, включая прогнозируемые расходы	Расчетный неизрасходованный остаток по состоянию на 30 июня 2012 года	Разница (в процентах)	
	(1)	(2)	(3)=(1) – (2)	(4)	(5)=(2) ÷ (4)	(6)=(1) – (5)	(7)=(6) ÷ (1)	Причины возникновения разницы
Связь	1 411,5	1 056,9	354,6	345,0	1 401,9	9,6	0,7	
Информационные технологии	1 096,4	711,4	385,0	381,0	1 092,4	4,0	0,4	
Медицинское обслуживание	157,8	110,2	47,6	87,0	197,2	(39,4)	(25,0)	Дополнительные потребности в ресурсах обусловлены в основном фактическими расходами на эвакуацию военнослужащих по медицинским причинам.
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	3 624,9	3 215,1	409,8	306,9	3 522,0	102,9	2,8	Неизрасходованный остаток обусловлен отменой приобретения новых устройств кондиционирования воздуха, поскольку в новых помещениях из жестких конструкций такие устройства уже установлены.
Проекты с быстрой отдачей	50,0	–	50,0	50,0	50,0	–	–	
Итого	32 223,3	20 462,5	11 760,8	7 990,1	28 452,6	3 770,7	11,7	
Валовые потребности в ресурсах	61 449,4	39 207,2	22 242,2	20 468,2	59 675,4	1 774,0	2,9	
Поступления по плану налогообложения персонала	2 761,3	1 618,0	1 143,3	1 143,3	2 761,3	–	–	
Чистые потребности в ресурсах	58 688,1	37 589,2	21 098,9	19 324,9	56 914,1	1 774,0	3,0	
Добровольные взносы натурой (учтенные в бюджете)	1 769,9	516,8	1 253,1	1 253,1	1 769,9	–	–	
Общий объем потребностей в ресурсах	63 219,3	39 724,0	23 495,3	21 721,3	61 445,3	1 774,0	2,8	

Приложение II

Сводная информация о предлагаемых кадровых изменениях в Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре на 2012/13 год

Канцелярия/секция/группа	Число	Уровень	Описание
Компонент 3: «Поддержка»			
Финансовая секция	-1	ПС	Преобразование должности помощника по финансовым вопросам в должность национального сотрудника категории общего обслуживания
	+1	НСОО	Создание должности национального сотрудника категории общего обслуживания путем преобразования должности помощника по финансовым вопросам
Итого	-		
Авиационная секция	+3	НСОО	Перевод одной должности помощник кладовщика и одной должности помощника по вопросам телекоммуникаций из Секции связи и информационных технологий и одной должности помощника по учету товарно-материальных запасов из Инженерно-технической секции
	+2	НСОО	Создание двух должностей национального персонала категории общего обслуживания путем преобразования двух должностей добровольцев Организации Объединенных Наций (помощника по административным вопросам и помощника по вопросам воздушных перевозок)
	-2	ДООН	Преобразование одной должности помощника по административным вопросам и одной должности помощника по вопросам воздушных перевозок в должности национального персонала категории общего обслуживания
Итого	+3		
Инженерно-техническая секция	-1	НСОО	Упразднение должности помощника по учету товарно-материальных запасов
	-1	НСОО	Перевод должности помощника по учету товарно-материальных запасов в Авиационную секцию
Итого	-2		
Секция связи и информационных технологий	-5	НСОО	Перевод одной должности помощник кладовщика и одной должности помощника по вопросам телекоммуникаций в Авиационную секцию и трех должностей помощника по учету товарно-материальных запасов в Объединенный центр материально-технического обеспечения
	-1	ДООН	Упразднение должности помощника по вопросам телекоммуникаций
Итого	-6		

<i>Канцелярия/секция/группа</i>	<i>Число</i>	<i>Уровень</i>	<i>Описание</i>
Транспортная секция	-1	ПС	Преобразование должности помощника по учету запасов и снабжению в должность национального сотрудника категории общего обслуживания
	+2	НСОО	Создание двух должностей национального персонала категории общего обслуживания путем преобразования должности помощника по учету запасов и снабжению и должности помощника по транспортным вопросам
	-1	ДООН	Преобразование должности помощника по транспортным вопросам в должность национального сотрудника категории общего обслуживания
Итого	-		
Объединенный центр материально-технического обеспечения	+3	НСОО	Перевод трех должностей помощника по учету товарно-материальных запасов из Секции связи и информационных технологий
Всего	-2		
Должности международного персонала	-2		
Должности национального персонала	+4		
Добровольцы Организации Объединенных Наций	-4		

Сокращения: ДООН — добровольцы Организации Объединенных Наций; НСОО — национальные сотрудники категории общего обслуживания; ПС — категория полевой службы.